

KUNGL. SOCIALSTYRELSEN

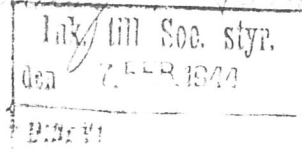
UTLÄNNINGSBYRÅN

BIRGER JARLS TORG 5, STOCKHOLM 2

Tel. Namnanrop: Socialstyrelsen

Tjänstemännens mottagn. o. tel.-tid

kl. 10—13



Till (An — To — A) KUNGL. SOCIALSTYRELSEN

Ansökan om **visering** för (*Ifylles i två exemplar.*) **Visa application** for (*To be completed in duplicate.*)
Gesuch um **Visum** für (*In zwei Exemplaren abzugeben.*) **Demande de visa** pour (*A remplir en double.*)

1. tillnamn — Familienname surname — nom de famille	Chodak
2. samtliga förnamn. — sämtliche Vornamen Christian names in full — tous les prénoms	Julie
3. födelsedatum — geboren am date of birth — né(e) le	27/2.1914
4. födelseort (land) — Geburtsort (Staat) place of birth(country) — lieu de naissance(pays)	Danmark, København
5. nationalitet — Staatsangehörigkeit nationality — nationalité	Dansk
6. religion	Mosaisk
7. yrke (titel) — Beruf (Titel) profession (title) — profession (titre)	Husmoder
8. gift med (samtliga namn, födelsedatum) verheiratet mit (sämtliche Namen, Geburtstag) married to (names in full, date of birth) marié(e) avec (tous les noms, date de naissance)	Chodak, Israel * 22 / 1 1906
9. barn (förnamn, födelsedatum) Kinder (Vornamen, Geburtstag) children (names, date of birth) enfants (prénoms, date de naissance)	Henny * 3 / 8 1937 Bessie * 26 / 2 1941 * / I * / I * / I
10. var vistas f. n. make (maka) och barn? wo halten sich z. Z. Mann (Frau) und Kinder auf? where are husband (wife) and children staying now? séjour actuel du mari (de la femme) et des enfants?	Getå Turisthotel, Getå
11. referenser i Sverige (namn, adress) Referenzen in Schweden (Name, Adresse) references in Sweden (name, address) références en Suède (nom, adresse)	
12. Passet, som bifogas, är giltigt till den Der Pass, hier beigelegt, ist gültig bis zum The validity of the enclosed passport expires on La validité du passeport ci-joint expire le	21/2 1945

Föredragandens anteckningar. — Reservierter Platz. — Place reserved. — Place réservée.

Signum

For planen

nr 201 43-20/44

1-374 22/2

ej 12/11

ma und

cem

21/2

13. Uppehållsvisering sökes för tiden Aufenthaltsvisum wird nachgesucht für Residence visa is required for Visa de séjour est demandé pour	/..... 19..... —/..... 19.....
14. Syftet med vistelsen Zweck des Aufenthaltes Purpose of stay But du séjour	Dansk Flygtning
15. Arbetsvisering sökes för tiden Arbeitserlaubnis wird nachgesucht für Labour permit is required for Permis de travail est demandé pour	/..... 19..... —/..... 19.....
16. för anställning såsom — zur Anstellung als for employment as — pour emploi comme	
17. i (ort) — in (Ort) at (place) — à (lieu)	
18. hos (arbetsgivarens namn och adress) bei (Name und Adresse des Arbeitsgebers) at (employer's name and address) chez (nom et adresse de l'employeur)	
19. lönevillkor — Gehalt conditions of employment (salary etc.) appointements	kontant (bar, cash, comptant) Kr. per (pro, par) in natura (in kind, en nature):
20. Närmare motivering (event. å bilaga). — Nähere Begründung (event. in Anlage) Further supporting particulars (if necessary in supplement). — Renseignements complémentaires (évent. en supplement)	

KONTROLLAVD.

8 FEB 1944

Getå den (the, le) 3/2.1944

egenhändig namnteckning:
 egenhändige Unterschrift:
 applicant's signature:
 signature du demandeur:

Julie Chodak

ostadress under uppehållet i Sverige:
 ostadresse während des Aufenthaltes in Schweden:
 postal address during stay in Sweden:
 adresse postale pendant le séjour en Suède:

Getå Turisthotel, Getå

Obs! Passet kommer att återställas per post under den uppgivna adressen. Under ansökans behandling inträffande adressförändringar torde ofördröjligen anmälas till Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Stockholm 2.

ur Beachtung! Der Pass wird unter der angegebenen Adresse per Post zurückgesandt. Während der Antragszeit eintretende Adressänderungen sind sofort zu melden an Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Stockholm 2.

ote! The passport will be returned by mail to the address indicated. While the application is being examined, any change of address has to be reported immediately to Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Stockholm 2.

b! Le passeport sera retourné par la poste sous l'adresse indiquée. Pendant l'examen de la demande, toute modification d'adresse doit être signalée immédiatement à Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Stockholm 2.